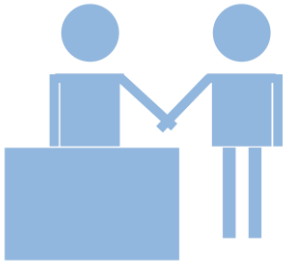




Bạn vừa chuyển đến bang Appenzell Ausserrhoden. CHÚNG TÔI HOAN NGHĨNH BẠN!



Chào mừng bạn đến với bang Appenzell Ausserrhoden. Trong **cuộc trò chuyện ban đầu** này chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn thông tin về điều kiện sống, **các quyền lợi, nghĩa vụ** cũng như các dịch vụ dành cho người nước ngoài tại đây.

Những thông tin này sẽ giúp bạn nhanh chóng thích ứng với môi trường xung quanh tại nơi ở mới của bạn.

Ngoài ra chúng tôi cũng muốn trò chuyện về **nhu cầu cung cấp thông tin cá nhân** của bạn trong các lĩnh vực như hệ thống giáo dục, y tế, bảo hiểm, lao động và thuế, các khóa học tiếng vv. Hệ thống giáo dục ở đây ra sao? Cuộc sống lao động diễn ra thế nào, bạn tìm việc ra sao? Hãng bảo hiểm là gì? Bạn cần có những loại bảo hiểm nào? Thuế bao gồm những gì? Bạn có thể học tiếng Đức ở đâu? Chúng tôi có thể cung cấp những dịch vụ cụ thể cho bạn.



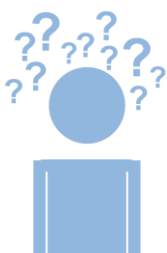
Cơ quan kiểm soát dân cư sẽ phối hợp với bạn để lấy **hẹn trò chuyện đầu tiên** trong khuôn khổ đăng ký. Cuộc trò chuyện này kéo dài khoảng một giờ đồng hồ, do trụ sở cung cấp thông tin, hòa nhập xã hội INFI ở Herisau tổ chức (Địa chỉ xin xem ở mặt sau).

Nếu bạn không thông thạo tiếng Đức, INFI sẽ mời phiên dịch đến dịch cho bạn. Bạn không phải trả phí phiên dịch.

Nếu muốn đổi lịch hẹn, xin bạn thông báo sớm để chúng tôi còn kịp hủy hẹn với phiên dịch và tránh chi phí không cần thiết. **Nếu không cần phiên dịch, xin bạn báo trước ít nhất 24h, nếu cần phiên dịch, xin bạn báo trước ít nhất 48h (qua điện thoại hoặc E-Mail – 071 353 64 61 / infi@ar.ch).**



Cuộc trò chuyện đầu tiên chỉ diễn ra một lần duy nhất trong quá trình đăng ký. Nếu bạn đã có việc làm, bạn hãy thông báo với chủ lao động về lịch hẹn. Trong trường hợp lỡ hẹn/không đến như đã hẹn mà không thông báo, INFI sẽ liên lạc với bạn qua nơi bạn làm việc.



Trụ sở cung cấp thông tin, hòa nhập xã hội INFI sẽ vẫn tiếp tục hỗ trợ giải đáp thắc mắc cho bạn ngay cả sau cuộc trò chuyện ban đầu. Bạn cũng có thể tìm thấy nhiều thông tin bổ ích trên trang www.leben-in-ar.ch của chúng tôi.